

PROGRAMMAZIONE DIDATTICA A.A. 2014-2015 (ex 2011-2012)
SCIENZE DELLA FORMAZIONE PRIMARIA

LINGUA INGLESE III

Docente: Raffaella Leproni

* **Settore disciplinare:** L-LIN/12 - LINGUA E TRADUZIONE INGLESE

* **Equipollenza:** Gli esami di Lingua Inglese I e II, previsti nel suddetto corso di Laurea, sono propedeutici a questo.

* **Obiettivi del corso:** Il percorso formativo si prefigge di far acquisire una competenza comunicativa della lingua inglese di livello *intermediate/upper-intermediate*, corrispondente globalmente al livello B1/B2 del Quadro Comune di Riferimento Europeo. Le abilità per tale livello sono descritte nel sito web del Portfolio Linguistico Europeo <http://www.coe.int/portfolio>.

* **Descrizione del corso:** - Premesso che un corso di lingua a livello di laurea magistrale comporta capacità di analisi culturale oltre che linguistica, sono stati adottati testi rappresentativi della esperienza coloniale e post-coloniale britannica, di cui è prevista l'analisi linguistico-stilistica accanto a quella socio-culturale, sostanziata dalle riflessioni dei massimi saggisti della Gran Bretagna e delle ex-colonie, nell'arco di tempo che va dal secolo XIX ai giorni nostri.

- Nelle attività in aula in vista dell'esame sia scritto che orale, si incoraggerà l'uso costante della lingua inglese e la riflessione sulla stessa in contrasto con la propria lingua madre, attraverso la pratica traduttiva. Il corso prevede produzione linguistica oltre che riflessione culturale con *pre-reading* e *post-reading activities* e esercitazioni di *reading* e *listening comprehension* anche attraverso la proiezione di film e altro materiale audio-visivo in lingua inglese.

- Il corso è strutturato in modo da ampliare e consolidare le competenze di lingua inglese, richiedendo allo studente universitario di sviluppare una consapevolezza delle modalità di apprendimento della lingua straniera, attraverso metodiche di auto-apprendimento e auto-valutazione. A tale scopo, per il lavoro individuale, sono indicati in bibliografia, come testo di base, un manuale di grammatica con *answer keys* e, come testi di consultazione, dizionari bilingue e monolingue. Verranno inoltre indicati *links* utili per esercitazioni di lingua *on-line*.

** **Testo di lettura:** -R.A. HENDERSON , ed., *Four Continents*, (una selezione di racconti) CIDEB, Genova. pp. 6-52 e 80-160 [per la prova scritta]

** **Testo di approfondimento culturale:** - C. PAGETTI, O. PALUSCI, *The Shape of a Culture – Il dibattito sulla cultura inglese dalla Rivoluzione industriale al mondo contemporaneo*, Carocci, Roma, 2004 [per la prova orale]

** **Testi di base:** - Raymond Murphy, *English Grammar in Use*, CUP, Cambridge (3rd ed.) 2007; - AAVV, *Manuale di traduzioni dall'inglese*, a cura di R. Zacchi e M. Morini, Bruno Mondatori, Milano, 2002.

** **Testi di consultazione:** - Dizionari bilingue consigliati: Hazon Garzanti , Nuova Edizione, oppure F.Picchi, Grande dizionario Inglese-Italiano/Italiano-Inglese, Hoepli. - Dizionari monolingue consigliati: *Macmillan English Dictionary for Advanced Learners* oppure *Oxford Advanced Learner's English Dictionary*, oppure *Collins COBUILD Advanced Learner's English Dictionary*

***N.B.:** Gli studenti immatricolati al CdL di Scienze dell'Educazione (Vecchio Ordinamento) in anni precedenti al 2009/2010 dovranno attenersi al programma e sostenere l'esame secondo le modalità indicate nel corrente anno accademico.

* **N.B.:** La prova scritta consisterà in (1) Dettato, (2) *Reading Comprehension*, (3) test di competenze linguistiche per verificare conoscenze grammaticali-sintattiche e lessicali-idiomatiche. La prova scritta è propedeutica a quella orale che completerà l'esame e che dovrà essere sostenuta nella medesima sessione o in quelle successive del medesimo anno accademico. La prova orale consisterà in lettura, traduzione e/o commento in lingua inglese di un brano dal testo di approfondimento culturale in programma.

* **N.B.:** Data la particolare modalità e i tempi dell'apprendimento linguistico, lo studente potrà sostenere la prova scritta una sola volta per sessione d'esame e il risultato avrà valore solo per la sessione in cui sarà stata effettuata e per quelle successive nell'ambito del medesimo anno accademico. SI SCONSIGLIA VIVAMENTE di lasciare questo esame al termine del proprio *curriculum studiorum*, a ridosso cioè dell'esame di laurea.

Nel caso in cui si superi la prova scritta nel secondo appello della sessione invernale sarà possibile completare l'esame con la prova orale - oltre che nella stessa sessione invernale - nel primo appello della sessione estiva del successivo a.a. 2011-2012, poi la prova scritta dovrà essere ripetuta.

* **N.B.:** Al termine del corso, verranno inseriti nella bacheca elettronica del docente; i dettagli del programma svolto (eventuale scelta di brani, altro materiale didattico distribuito, ecc.) su cui saranno basate le prove d'esame. Eventuali variazioni di orari e altri avvisi saranno riportati nella stessa bacheca elettronica. Si prega di utilizzare la posta elettronica del docente [raffaella.leproni@uniroma3.it] solo per ulteriori chiarimenti sulla didattica e per fissare incontri su problemi specifici.
